

# LEY CODIGO DI PROTECCION DEN PLENO PREPARACION PA SU IMPLEMENTACION

*E Boletin informativo di Codice di Proteccion*



## **Kico e Ley di Codice di Proteccion ta encera?**

*Ta un sistema di proteccion na Aruba, unda ta salvaguardia e siguridad fisico, emocional y mental di nos muchanan di 0 te 18 aña.*

- Un plan paso pa paso cu un cuadro di evaluacion.
- Un asignacion di e responsabilidnan pa cada diverso grupo profesional.
- Atencion special pa e formanan special y particular di violencia y violencia den relacion/famia.
- Check si tin mucha(nan) involvi den e momentonan di un caso urgente cerca e adultonan p.e. accidente, candela, uzo di droga etc.
- Atencion specifico pa e forma con e profesionalnan mester anda cu e datonan confidencial.
- Tur profesional, cu tin 'beroeps- y ambtsgeheim' tin e derecho di meld.

Den e sistema aki ta haci uzo di un cuadro di evaluacion. E cuadro di evaluacion ta describi exactamente ki ora un melding ta necesario y con e ayudo mester ta. E Codice di Proteccion ta consisti di 5 paso.



## **Bureau Sostenemi ta yama bonbini na yegada di Codigo di Proteccion**

*Conoci den nos Ordenansa Nacional como e "Advies - en Meldpunt Kindermishandeling (AMK)*

Codigo di Proteccion lo conduci na un miho acercamento, na e momento cu e profesionalnan den cada sector: Husticia, Salud, Enseñansa y Social, señala abuso di mucha mas concreto, combersa cu e mayornan y e muchanan y ora cu nan mester cuminsa ofrece e ayudo cu ta necesario.

Den e proceso aki Bureau Sostenemi tin e rol di experto unda e profesionalnan por acudi. Den paso 2 di e Codigo di Proteccion, Bureau Sostenemi ta duna conseho na e profesionalnan den e interpretacionnan di e señalnan of den paso 3 ora nan mester prepara pa un combersacion cu mayor of mucha. Den paso 4 Bureau Sostenemi tambe por contribui, ora ta pone e pregunta den consideracion si ta trata di un abuso di mucha y den paso 5 e profesionalnan por yama Bureau Sostenemi pa un consulta tocante e accion di haci un melding.

***"Den e Codigo di Proteccion Bureau Sostenemi tin e rol di experto unda e profesionalnan por acudi"***

Bureau Sostenemi ta preparando den diferente manera pa e yegada di Codigo. Den e lunanan tras di lomba e trahadornan a sigui curso con pa traha y uza Signs of Safety. Nan ta bezig ta incorporando esaki den nan propio formanan di traha y tambe den e procesonan di trabou di Bureau Sostenemi, unda Signs of Safety ta completamente integra. Tambe tin expansion di capacidad.

Desde 1 di september tin 2 trahado cu a cuminsa. Nan lo percursa pa traha riba e listanan di espera, cu den pasado a surgi como consecuencia di falta di personal. Esaki y hopi otro paso mas ta tumando luga, pa por tin un implementacion exitoso di Codigo di Proteccion.

Pa pregunta tocante conseho y haci consulta di un melding:

T. 588- 1010

E. [sostenemi@aruba.gov.aw](mailto:sostenemi@aruba.gov.aw)

[www.sostenemi.org.aw](http://www.sostenemi.org.aw)

A. Tanki Flip 53-A,

Oranjestad Aruba

# Implementacion di Codigo di Proteccion

## Sector Salubridad

Salubridad tambe a organisa diferente sesion cu e dos organisacionnan cu ta encarga cu e cuida preventivo di e mucha di 0-18 aña: Fundacion Wit Gele Kruis (WGK) y departamento di Jeugdgezondheidszorg (JGZ) cu ta forma parti di Departamento di Salud Publico. Durante diferente sesion e profesionalnan por a haci pregunta, traha na un SWOT-analyse, pa asina conhuntamente haya un bista mas amplio y profundo di tur loke ta cana bon na trabou pa cu e implementacion di Codigo. Tambe a enfoca riba kico ta e aspectonan cu mester atencion di biaha y kico tur ta e desafionan cu ta spera e profesionalnan, na momento cu cuminsa traha cu Codigo di Proteccion.

E parti cu ta duna nos tur e siguransa cu un implementacion ta factibel riba corto plazo ta, cu tanto WGK y JGZ a ricibi entrenamiento di Signs of Safety, Stevig Ouderschap, Infant Mental Health y cu den sector di salud, e profesionalnan ta custumbra di traha cu protocol. Pues e retonan t'ey, pero nan ta diferente. E reto mas grandi ta e balans entre e asina yama 'MEDISCH GEHEIM' y e siguridad/bienestar di e mucha na otro banda.



Manera hopi profesional a vocifera: "E siguridad y bienestar di e much ta bin na prome lugar!" E 5 pasonan di Codigo y e bista amplio cu ambos organisacion tin riba e situacion di cada mucha, desde cu e ta den e bariga di su mama, ta ofrece un scala na posibilidad pa guia e mayor(nan). A base di e resultadonan di e SWOT-analyse, a forma un grupo di trabou di ambos organisacion, bou liderazgo di dr. Vincent Latour, pa traha riba e protocolnan di trabou entre WGK y JGZ. Asina cu esaki keda finalisa lo traha na un plan di implementacion concreto pa 1 di januari 2021.

***"E reto mas grandi ta e balans entre e asina yama 'medisch geheim' y e siguridad, bienestar di e mucha"***



## A haci un "nulmeting" cu e socionan den veld

### *Sector Social*

Lider di Proyecto Social a reuni cu su sector social pa asina yega na un "nulmeting" den e veld y elabora riba e puntonan cardinal en cuestion. ECodigo di Proteccion ta un plan di accion di 5 paso cu ta describi con un profesional mester traha cu e señalnan di abuso di menor. Esaki ta un di e pasonan crucial di proteccion cu lo ta ancla den ley. Di e forma aki SCP ta sigura cu e codigo ta combati e problematica di abuso di menor y ta sigui traha pa e bienestar y seguridad di cada un di nos mucha y hobennan na Aruba.



*"ECodigo di Proteccion ta un plan di accion di 5 paso cu ta describi con un profesional mester traha cu e señalnan di abuso di menor"*

## Introduccion pa sector di Enseñansa

### *Sector Enseñansa*

Despues di un periodo largo en busca di un lider di Proyecto pa carga e sector di Enseñansa, finalmente dia 15 september 2020,Codigo di Proteccion a logra selecciona sra. Jullie-Ann Thodé, via e ronda di solicitud. E sector di Enseñansa, lo bay ranca start cu hopi entusiasmo y animo cu e meta pa no solamente logra e implementacion di Codigo di Proteccion den tur sistema di Enseñansa na Aruba, pero lo hacie conhuntamente cu tur e partnernan importante den Enseñansa di Aruba. Como un di e metanan importante pa cu e veld social den Enseñansa, lo brinda sosten y guia profesional den henter e proceso aki. Principalmente teniendo na cuenta cu tur e facetanan di cambio, cu actualmente nos sistema educacional ta enfrentado. Actualmente ta trahando riba un plan di accion pa por cuminsa mas lihe posibel cu ehecutacion, pa asina hunto cu veld yega na un plan di implementacion di Codigo di Proteccion.



Casi tur sistema di Enseñansa cu conoce un tipo di maneho/protocol pa atende cu e casonan di sospecho di abuso di mucha. P'esey e Codigo aki lo haya su lugar adecua, unda e lo percura pa tur traha uniforme, pa ora e ley aki drenta na vigor. Tur e directivanan di scol y partner di enseñansa a ricibi e carta oficial cu fecha di 21 di september 2020, anunciando e nomber di e lider di proyecto Enseñansa tin un tarea sumamente importante den implementacion y ehecutacion di Codigo di Proteccion, mirando cu despues di nan cas, nos mucha- y hobennan ta na scol tur dia y esaki pa hopi di nan ta mira como nan di dos cas of hasta nan 'safe haven'.

***"E reto mas grandi ta e balans entre e asina yama 'medisch geheim' y e siguridad, bienestar di e mucha"***

*"Stipula kico mester di experticio y material pa ehecutaCodigo"*



## Un bista riba e Strategia di Codigo di Proteccion

### *Sector Hudicial*

- Introduci Codigo di Proteccion na e directiva di cada organisacion y stipula strategia di implementacion.
- 0-meting: inventarisa kico ya caba cada organisacion tin como procedura of accion ora ta trata señalnan di abuso di mucha.
- Introduci e 5 pasonan di Codigo y traha un evaluacion specifico di e organisacion pa traha cu e Codigo.
- Stipula kico mester di experticio y material pa ehecuta Codigo.
- Wak cu ken e organisacion mester traha "samenwerkingsprotocollen" pa e Codigo por cana bon.
- Declaracion unda cu ta firma un compromiso cu lo traha cu e Codigo di Proteccion den e instancia. Trayectoria di training.